

Éprouvés et fortifiés en Christ

Par Henry B. Eyring
du Collège des douze apôtres

Próbára téve és megerősödve Krisztusban

Henry B. Eyring elder
a Tizenkét Apostol Kvórumából

Conférence générale d'octobre 2025

Les moments d'épreuve ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier.

Mes chers frères et sœurs, je ressens l'amour du Seigneur alors que nous sommes réunis. C'est avec humilité que je m'adresse à vous. Je prie pour que l'Esprit porte dans votre cœur ce que le Seigneur veut que vous entendiez, bien au-delà des paroles que je vais prononcer.

Il y a longtemps, au cours de mes années universitaires, j'ai voulu apprendre la physique et les mathématiques. Je me sentais dépassé. J'ai eu le sentiment que j'essayais d'apprendre quelque chose au-delà de mes compétences. Plus je me sentais submergé, moins j'avais la force de continuer d'essayer. Mon découragement m'a conduit à penser que mes efforts étaient presque vains. J'ai même pensé à arrêter pour étudier quelque chose de plus facile.

Je me sentais faible. Tandis que je priais, j'ai ressenti l'assurance tranquille du Seigneur. Je l'ai entendu me dire : « Je te mets à l'épreuve, mais je suis aussi avec toi. »

À ce moment-là, je ne savais pas ce que ces mots signifiaient. Mais je savais quoi faire, alors je me suis mis au travail.

En méditant et en travaillant au cours des années qui ont suivi, j'ai fini par comprendre ce message d'encouragement que l'on trouve dans les Écritures : « Je puis tout par [le Christ] qui me fortifie. »

J'ai appris que mes difficultés avec la physique étaient en fait un don du Seigneur. Il m'enseignait qu'avec son aide, je pouvais faire des choses qui me semblaient impossibles, si j'avais

A próbára tévő pillanatok nem azt bizonyítják, hogy az Úr elhagyott volna benneteket. Inkább azt bizonyítják, hogy Ő eléggé szeret titeket ahhoz, hogy finomítson rajtatok és megerősítsen.

Kedves testvéreim! Érzem az Úr szeretetét, amint most összegyűlünk. Alázattal tölt el, hogy szólhatok hozzátok. Azért imádkozom, hogy a Lélek elvigye a szívetekbe azt, amiről az Úr szeretné, ha hallanátok, messze meghaladva az általam elmondott szavakat.

Réges régen, még az egyetemi éveim alatt igyekeztem fizikát és matematikát tanulni. Ez túl sok volt nekem. Kezdtém úgy érezni, hogy olyasvalamit próbálok tanulni, ami meghaladja a képességeimet. Minél inkább nyomasztott ez, annál kevésbé éreztem, hogy lenne erőm folytatni a próbálkozást. A csüggedésem azt az érzést keltette bennem, hogy szinte hiábavalóak az erőfeszítéseim. Elkezdtem azon gondolkodni, hogy feladom, és valami könnyebbet fogok csinálni.

Gyengének éreztem magam. Amikor imádkoztam, éreztem az Úrtól érkező csendes bizonyosságot. Mintha azt mondta volna az elmémnek: Próbára teszek, de veled vagyok.

Akkor fel sem fogtam e szavak jelentésének a teljességét. De tudtam, mi a dolgom: munkához láttam.

Az ezt követő évek töprengése és munkája ráébresztett, mit is jelent ez a szentírásokban található bátorító üzenet: „Mindenre van erőm a Krisztusban, a ki engem megerősít.”

Rájöttem, hogy a küszködésem a fizikával valójában az Úrtól érkező ajándék. Ezzel arra tanított engem, hogy az Ő segítségével meg tudok tenni lehetetlennek tűnő dolgokat, ha van hitem

la foi qu'il serait là pour m'aider. Par ce don, le Seigneur me mettait à l'épreuve et me fortifiait.

L'expression mettre à l'épreuve a plusieurs significations. Mettre quelque chose à l'épreuve c'est bien plus que simplement la tester. C'est augmenter sa force. Mettre une pièce d'acier à l'épreuve, c'est la soumettre à des contraintes, comme le fait d'ajouter de la chaleur, du poids et de la pression, jusqu'à ce que sa vraie nature soit renforcée et révélée. L'acier n'est pas affaibli par sa mise à l'épreuve. En fait, il devient une chose en laquelle nous pouvons avoir confiance, une chose assez solide pour supporter de lourds fardeaux.

De la même manière, le Seigneur nous met à l'épreuve pour nous fortifier. Cette mise à l'épreuve ne se produit pas lorsque la vie est douce et tranquille. Elle survient dans les moments où nous sommes éprouvés au-delà de ce que nous pensions pouvoir supporter. Le Seigneur enseigne que nous devons continuer de progresser et ne jamais nous lasser, que nous ne devons jamais abandonner et continuer d'essayer.

Lorsque nous continuons d'avoir foi en Jésus-Christ, même lorsque les choses nous semblent impossibles sur le moment, nous devenons spirituellement plus forts. Les Écritures sacrées soulignent cette vérité.

Par exemple, le prophète Moroni a été éprouvé et fortifié de cette manière. Il vécut les dernières années de sa vie seul. Il a écrit qu'il n'avait pas d'amis, que son père avait été tué et que son peuple avait été détruit. Il était pourchassé par ceux qui en voulaient à sa vie.

Pourtant, Moroni n'a pas désespéré. Au lieu de cela, il a gravé son témoignage de Jésus-Christ sur des plaques pour des personnes qu'il ne verrait pas de son vivant, dont les descendants du peuple qui désirait le tuer. Il a écrit pour nous. Il savait que certains se moqueraient de ses paroles. Il savait que certains les rejetteraient. Pourtant, il a continué à écrire.

Dans sa mise à l'épreuve, la foi de Moroni a été raffinée et fortifiée. Il est devenu plus pur. Ses paroles sont empreintes de la puissance de quelqu'un qui a persévéré fidèlement jusqu'à la fin. Nous ressentons ce pouvoir lorsque nous lisons son témoignage :

« Or, moi, Moroni, j'écris quelque peu comme il me semble bon ; et j'écris à mes frères, les Lamanites ; et je voudrais qu'ils sachent que plus de quatre cent vingt ans sont passés depuis que le

abban, miszerint Ő ott lesz, hogy segítsen nekem. Ezen az ajándékon keresztül az Úr azon dolgozott, hogy próbára tegyen és megerősítsen.

Apróbára teszszavaknak több jelentése is van. Próbának alávetni valamit nem annyit jelent, hogy pusztán ellenőrizzük, hanem azt, hogy megnöveljük az erejét. Az acélt is terhelési próbának vetik alá; hő, súly és nyomás hatása alatt edzik, míg a valódi tulajdonságai meg nem erősödnek és meg nem mutatkoznak. Az acél nem lesz gyengébb ettől a próbától. Sőt, olyasvalami lesz, ami megbízható, ami elég erős a nagyobb terhek hordozásához.

Az Úr hasonlóképpen tesz próbára minket is, hogy megerősítsen. A próbára tétel nem az ellazulás vagy a kényelem pillanataiban következik be. Azokban a pillanatokban következik be, amikor úgy érezzük, hogy már el sem tudjuk viselni a nyújtást. Az Úr arra tanít minket, hogy folyamatosan fejlődjünk és soha ne fáradjunk bele az erőfeszítéseinkbe, hogy soha ne adjuk fel és mindegyre próbálkozzunk.

Ha kitartunk a Jézus Krisztusba vetett hitben – még ha az adott pillanatban talán lehetetlennek érződnek is a dolgok –, akkor lelkileg megerősödünk. A szent íráskok feljegyzései kihangsúlyozták ezt az igazságot.

Moróni próféta például ily módon lett próbára téve és erősödött meg. Az utolsó éveit egyedül élte le. Azt írta, hogy nincsenek barátai, hogy az apját megölték, a népe pedig elpusztult. Vadásztak rá azok, akik az életére törtek.

Ám Moróni nem esett kétségbe. Inkább lemezekre véste a bizonyosságát Jézus Krisztusról olyan embereknek, akiknek az eljövételét nem fogja megérni, ideértve azoknak a leszármazottait is, akik a megölésére áhítoztak. Nekünk írt. Tudta, hogy némelyek gúnyt fognak űzni a szavaiból. Tudta, hogy némelyek el fogják utasítani azokat. Mégis folytatta az írást.

Miközben Moróni próbára volt téve, a hite finomodott és megerősödött. Tisztább lett. A szavai olyan valakinek az erejét hordozzák, aki hithűen mindvégig kitartott. A bizonyosságát olvasva érezhetjük ezt az erőt:

„Most én, Moróni, leírok még valamit, amit jónak látok; és testvéreimnek, a lámánitáknak írok; és szeretném, ha tudnák, hogy már több mint négyszázhusz év telt el azóta, hogy megada-

signe de la venue du Christ fut donné.

« Et je scelle ces annales, après avoir dit quelques paroles en guise d'exhortation à votre intention.

« Voici, je voudrais vous exhorter, lorsque vous lirez ces choses, si Dieu juge sage que vous les lisiez, à vous souvenir combien le Sauveur a été miséricordieux envers les enfants des hommes, depuis la création d'Adam jusqu'au moment où vous recevrez ces choses, et à méditer cela dans votre cœur.

« Et lorsque vous recevrez ces choses, je vous exhorte à demander à Dieu, le Père éternel, au nom du Christ, si ces choses ne sont pas vraies ; et si vous demandez d'un cœur sincère, avec une intention réelle, ayant foi au Christ, il vous en manifestera la vérité par le pouvoir du Saint-Esprit.

« Et par le pouvoir du Saint-Esprit, vous pouvez connaître la vérité de toutes choses. »

Le témoignage de Moroni s'est raffiné dans la solitude, mais il brille aujourd'hui d'une lumière qui pousse toutes les générations à rechercher notre Père céleste et le Sauveur Jésus-Christ.

Jacob, un autre prophète du Livre de Moroni, a également été éprouvé et fortifié dans son enfance, car il a connu des afflictions et beaucoup de chagrin. Mais son père, Léhi, lui a enseigné que Dieu le bénirait dans ses épreuves.

« Et voici, dans ton enfance tu as souffert des afflictions et beaucoup de tristesse, à cause de la violence de tes frères.

« Néanmoins, Jacob, mon premier-né dans le désert, tu connais la grandeur de Dieu, et il consacrera tes afflictions à ton avantage.

« C'est pourquoi, ton âme sera bénie, et tu demeureras en sécurité avec ton frère Néphi ; et tes jours se passeront au service de ton Dieu. C'est pourquoi, je sais que tu es racheté à cause de la justice de ton Rédempteur, car tu as vu que, dans la plénitude du temps, il vient apporter le salut aux hommes. »

Joseph Smith, le prophète, a lui aussi connu une mise à l'épreuve semblable et reçu le même soutien quand il était dans la prison de Liberty. Au plus profond de son angoisse, Joseph Smith s'est écrié :

« Ô Dieu, où es-tu ? [...] »

« Combien de temps retiendras-tu ta main ? »

Le Seigneur voyait l'effet sanctificateur des souffrances de Joseph, s'il les supportait bien,

tott a jel Krisztus eljövételéről.

És miután buzdítóan mondok néhány szót, lepecsételem ezeket a feljegyzéseket.

Íme, arra buzdítanálak benneteket, hogy amikor ezeket a dolgokat olvassátok, ha Isten bölcsessége szerint való az, hogy olvassátok őket, akkor emlékezzetek rá, milyen irgalmas volt az Úr az emberek gyermekeihez, Ádám teremtetésétől fogva egészen addig, amíg ezeket a dolgokat megkaptjátok, és gondolkozzatok el ezen a szívetekben.

És amikor ezeket a dolgokat megkaptjátok, arra buzdítalak benneteket, hogy Krisztus nevében kérdezzétek meg Istent, az Örökkévaló Atyát, hogy nem igazak-e ezek a dolgok; és ha őszinte szívvel, igaz szándékkal, Krisztusba vetett hittel kérdeztek, akkor ő a Szentlélek hatalma által ki fogja nektek nyilvánítani ennek igazságát.

És a Szentlélek hatalma által minden dolgot illetően tudhatjátok az igazat.”

Moróni bizonyosságán finomított a magány, de világosan ragyog, minden nemzedéknek utat mutatva, hogy keressék Mennyei Atyánkat és a Szabadítót, Jézus Krisztust.

A Mormon könyve egy másik prófétája, Jákób, hányattatást és sok bánatot megtapasztaló gyermekként tétetett próbára és erősödött meg. Ám az apja, Lehi megtanította neki, hogy Isten meg fogja áldani őt a próbatételei közepette.

„És íme, gyermekkorodban megpróbáltatásokat és sok bánatot szenvedtél el fivéreid durvasága miatt.

Mindazonáltal, Jákób, elsőszülöttem a vadonban, ismered Isten nagyságát; és ő javadra fogja szentelni megpróbáltatásaidat.

Áldott lesz tehát a lelked, és biztonságban élsz majd fivéreddel, Nefivel; és napjaidat Istened szolgálatában fogod tölteni. Tudom tehát, hogy megváltattál, Megváltód igazlelkűsége miatt; mert láttad, hogy az idő teljességében eljön, hogy szabadítást hozzon az embereknek.”

Joseph Smith próféta akkor tapasztalt meg ilyen próbára tételt és megerősödést, amikor Liberty fogházában volt. Gyötrelmei közepette Joseph próféta így kiáltott fel:

„Ó Isten, hol vagy? [...] »

Meddig tartod vissza a kezedet...?”

Az Úr látta Joseph szenvedésében annak a megszentelő hatását, hogy jól tartott ki benne, és

quand il a répondu :

« Mon fils, que la paix soit en ton âme ! Ton adversité et tes afflictions ne seront que pour un peu de temps ;

« Et alors, si tu les supportes bien, Dieu t'exaltera en haut ; tu triompheras de tous tes ennemis. »

Le plus grand exemple de mise à l'épreuve et de fortification s'est produit lors de l'expiation du Sauveur. Il a pris sur lui les péchés du monde. Il a porté nos peines et nos chagrins. Il a bu la coupe amère. Il s'est montré fidèle à chaque instant.

Grâce à sa glorieuse expiation, Jésus-Christ peut nous fortifier dans nos moments d'épreuve. Il sait comment nous secourir, parce qu'il a ressenti toutes les difficultés que nous rencontrerons dans la condition mortelle. « Il prendra sur lui les souffrances et les maladies de son peuple [...] afin qu'il sache, selon la chair, comment secourir son peuple selon ses infirmités. »

Nous apprenons que dans le jardin de Gethsémané, le Sauveur a demandé à son Père s'il était possible de lui ôter l'épreuve, mais il a aussi dit que si c'était la volonté de son Père, alors il affronterait cette épreuve. En d'autres termes, le Sauveur a même pris sur lui le doute et l'incertitude, mais il avait foi en son Père céleste.

Frères et sœurs, il est probable que votre mise à l'épreuve et votre fortification diffèrent de celles de Moroni, de Jacob ou du prophète Joseph. Mais elles viendront. Elles viendront peut-être discrètement, à travers les difficultés de la vie de famille. Elles viendront peut-être par la maladie, la déception, le chagrin ou la solitude.

Je témoigne que ces moments ne sont pas la preuve que le Seigneur vous a abandonnés. Ils sont plutôt la preuve qu'il vous aime suffisamment pour vous raffiner et vous fortifier. Il vous rend suffisamment forts pour porter le poids de la vie éternelle.

Si nous restons fidèles dans notre service, le Seigneur nous raffinera. Il nous fortifiera. Puis, un jour, nous regarderons en arrière et verrons que ces épreuves étaient la preuve de son amour. Nous comprendrons qu'il nous façonnait pour que nous puissions nous tenir en gloire à ses côtés. Comme l'apôtre Paul l'a déclaré à la fin de sa vie : « J'ai combattu le bon combat, j'ai achevé la course, j'ai gardé la foi. »

Je témoigne que Dieu vous connaît. Il sait quelles épreuves vous traversez. Il est avec vous. Il ne vous oubliera pas. Je témoigne que Jé-

sus a répondu :

„Fiam, békesség lelkednek; gyötrelmed és sanyargatásaid csak egy rövid pillanatnyiak;

„És aztán, ha jól kitartasz azokban, Isten fel fog magasztalni téged a magasban; és győzedelmeskedni fogsz minden ellenséged felett.”

A próbára tétel és a megerősödés legnagyobb példája a Szabadító engesztelésében nyilvánult meg. Ő magára vette a világ bűneit. Viselte a fájdalmainkat és a bánatunkat. Kiitta a keserű poharat. Minden pillanatban hithűnek bizonyult.

Dicső engesztelésének köszönhetően Jézus Krisztus meg tud erősíteni minket a próbatételeink idején. Tudja, hogyan támogasson minket, mert az összes olyan kihívást átérezte, amely a halandóságban valaha is ér minket. „[M]agára fogja venni népének fájdalmait és betegségeit..., hogy a test szerint tudhassa, hogyan segítse meg népét a gyengeségeik szerint.”

Tudjuk, hogy a Gecsemáné kertjében a Szabadító megkérdezte az Atyától, vajon elmúlhatna-e tőle a próbatétel – ám ezután a Szabadító azt is mondta, hogy ha ez az Atya akarata, akkor megteszi. Más szavakkal, a Szabadító még a kétség és a bizonytalanságot is magára vette, de hitt az Ő Mennyei Atyjában.

Testvérek! Lehetséges, hogy a ti próbára tételek és megerősítések nem úgy néz ki, ahogyan Morónié, Jákóbé vagy Joseph prófétáé. De be fog következni. Talán csendben, a családi élet próbatételein keresztül. Talán betegségen vagy csalódáson vagy gyászon vagy magányon keresztül.

Tanúságomat teszem arról, hogy ezek a pillanatok nem azt bizonyítják, hogy az Úr elhagyott volna benneteket. Inkább azt bizonyítják, hogy Ő eléggé szeret titeket ahhoz, hogy finomítson rajtatok és megerősítsen. Elég erőssé tesz titeket az örök élet súlyának az elhordozásához.

Ha hűek maradunk a szolgálatunkban, akkor az Úr finomítani fog minket. Meg fog erősíteni. Aztán egy nap visszatekintünk, és látni fogjuk, hogy pontosan ezek a próbatételek bizonyították a szeretetét. Látni fogjuk, hogy olyanná alakított bennünket, akik meg tudnak állni Ővele a dicsőségben. Amint azt Pál apostol mondta az élete végén: „Ama nemes harcot megharcoltam, futásomat elvégeztem, a hitet megtartottam”.

Bizonyoságot teszek arról, hogy az Úr ismeri titeket. Ismeri azokat a próbatételeket, amelyekkel szembenéztetek. Ő veletek van. Nem fog cserben

sus-Christ est le Fils de Dieu. Il est notre force, notre Rédempteur et notre espérance. Si nous lui faisons confiance, il nous donnera une force spirituelle à la hauteur de toutes les épreuves que nous sommes appelés à supporter. J'en témoigne au nom sacré de Jésus-Christ. Amen.

hagyni titeket. Tanúsítom, hogy Jézus Krisztus Isten Fia. Ő a mi erősségünk, a mi Megváltónk, a mi reménységünk. Ha bízunk Őbenne, akkor Ő minden olyan próbatételhez meg fogja nekünk adni a megfelelő lelki erőt, amelynek a viselésére elhívást kapunk. Erről teszek bizonyosságot Jézus Krisztus szent nevében, ámen.